

RWS ELECTRIC



**Инструкция
по эксплуатации**

**ДА-18Л; ДА-18Л(N);
ДА-18БЛ; ДА-18БЛ(N);
ДА-18DAB; ДА-18Л HARD**

**ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ
АККУМУЛЯТОРНАЯ**

Оглавление:

• НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ.....	2
• МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ.....	2
• УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ.....	5
• ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ.....	6
• ЭКСПЛУАТАЦИЯ.....	7
• ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ.....	9
• ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ.....	12
• КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ.....	13

Компания СПАРК благодарит Вас за Ваш выбор и надеется, что настоящее изделие торговой марки RWS будет полностью отвечать Вашим ожиданиям. Для того, чтобы Ваша покупка прослужила Вам долгое время, необходимо правильно ее использовать, хранить и проводить техническое и сервисное обслуживание, в связи с чем настоятельно рекомендуем Вам перед использованием тщательно изучить информацию, изложенную в настоящем руководстве.

Уважаемый покупатель! При покупке электроинструмента необходимо удостовериться в его работоспособности на холостом ходу, что обязательно должен Вам продемонстрировать продавец. Также необходимо проверить комплектность изделия, наличие штампа торгующей организации, даты продажи, серийного номера и подписи продавца в гарантийном талоне, являющемся неотъемлемой частью настоящего руководства.

НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Дрель аккумуляторная - шуруповерт (далее по тексту «шуруповерт») предназначена для сверления отверстий в различных материалах (в металле, дереве и т.п.), а также закручивания / выкручивания винтов и шурупов в условиях бытового применения.

Внимание! Шуруповерт имеет автономный источник питания - аккумуляторную батарею, срок службы и безопасность использования которой зависят от строгого соблюдения условий эксплуатации, установленных данной инструкцией.

Шуруповерт предназначен для эксплуатации при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C, относительной влажности воздуха не более 80% и отсутствием прямого воздействия атмосферных осадков и чрезмерной запыленности воздуха.

Настоящая инструкция содержит сведения и требования, необходимые и достаточные для надёжной, эффективной и безопасной эксплуатации шуруповерта.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Перед началом работы с шуруповертом убедитесь, что условия работы соответствуют требованиям настоящей инструкции.

Соблюдайте особую осторожность при работе в зоне прохождения электрической проводки.

При эксплуатации шуруповерта **ЗАПРЕЩАЕТСЯ**:

-использовать шуруповерт не по назначению, установленному настоящей инструкцией;

-пользоваться шуруповертом при наличии механических повреждений на его поверхности, а также на аккумуляторной батарее или сверлильном патроне;

-перегружать шуруповерт, прилагая чрезмерное (вызывающее значительное падение оборотов шпинделя) усилие к рабочему инструменту во время работы, так как это ведет к преждевременному выходу из строя электродвигателя и аккумуляторной батареи.

-передавать шуруповерт детям и лицам, не имеющим опыта пользования им.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ эксплуатировать шуруповерт, если не выполнены или не удовлетворяются вышеперечисленные требования:

- в помещениях с взрывоопасной и агрессивной средой, оказывающей опасное воздействие на детали инструмента;
- при неисправном выключателе или его нечёткой работе;
- при появлении дыма или запаха горящей изоляции;
- при возникновении повышенного шума, стука и вибрации;
- при разгерметизации корпуса батареи и вытекании из неё электролитической массы.

При эксплуатации шуруповерта не требуется применение индивидуальных средств защиты от поражения электротоком: электробезопасность шуруповерта обеспечена применением безопасного напряжения для питания электропривода.

КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- вскрывать аккумуляторные батареи;
- подвергать их воздействию пламени, интенсивного теплового или светового излучения (например, солнечных лучей);
- пользоваться неисправной или поврежденной батареей.

ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ ЗАРЯДНЫМ УСТРОЙСТВОМ:

- следить за продолжительностью зарядки, не допускать перезарядки батарей;
- не оставлять зарядное устройство без надзора в процессе зарядки батареи;
- обеспечить свободную циркуляцию воздуха вокруг зарядного устройства с целью предотвращения его перегрева;
- отключить зарядное устройство от сети питания по окончании зарядки.

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Аккумуляторы

- Не допускайте попадания воды в аккумулятор.
- Хранить при температуре от 0°C до +40°C.
- Заряжайте только при температуре окружающей среды от +10°C до +40°C.
- Для зарядки используйте только ЗУ, входящее в комплект поставки.
- В экстремальных условиях возможна утечка жидкости из аккумуляторов.

При обнаружении утечки действуйте в следующей последовательности:

- Осторожно, с помощью куска ткани, вытрите жидкость с поверхности аккумулятора. Избегайте контакта жидкости с кожей.

- В случае контакта с кожей немедленно промойте большим количеством воды.

Нейтрализовать действие аккумуляторной жидкости можно с помощью слабо концентрированной кислоты, такой как лимонный сок или уксус. В случае контакта с глазами, обильно промывайте глаза чистой водой не менее 10 мин.

Проконсультируйтесь с врачом.

Не при каких условиях не пользуйтесь неисправным инструментом!

Огнеопасно! Избегайте короткого замыкания контактов аккумулятора, когда он отсоединен (например, при хранении в кейсе).

- Не сжигайте аккумуляторы.
- Не заряжайте поврежденные аккумуляторы.
- Не выбрасывайте отработанные аккумуляторы вместе с бытовыми отходами.

ВНИМАНИЕ! НИ В КОЕМ СЛУЧАЕ НЕ СЛЕДУЕТ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ В СОСТОЯНИИ АЛКОГОЛЬНОГО ИЛИ НАРКОТИЧЕСКОГО ОПЬЯНЕНИЯ ИЛИ В ИНЫХ УСЛОВИЯХ, МЕШАЮЩИХ ОБЪЕКТИВНОМУ ВОСПРИЯТИЮ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОСТИ, И НЕ СЛЕДУЕТ ДОВЕРЯТЬ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТ ЛЮДЯМ В ТАКОМ СОСТОЯНИИ ИЛИ В ТАКИХ УСЛОВИЯХ!

УСТРОЙСТВО И ПРИНЦИП РАБОТЫ

Общий вид шуруповерта ДА-18Л, ДА-18БЛ, ДА-18Л HARD представлен на рис 1.



Рис.1

1. сверлильный патрон (быстрозажимной),
2. кольцо регулировки усилий затяжки,
3. реверс/переключатель направления вращения,
4. выключатель,
5. аккумуляторная батарея,
6. фиксаторы,
7. рукоятка,
8. вентиляционные отверстия,
9. светодиодная подсветка,
10. переключатель скоростей

Шуруповерт состоит из пластмассового корпуса с расположенным в нем двигателем постоянного тока и планетарным редуктором, обеспечивающим задание предельного момента на шпинделе с помощью регулируемой механической муфты. Нижняя часть корпуса переходит в рукоятку, в которой установлен выключатель. Цокольная часть рукоятки имеет разъем для присоединения батареи.

Аккумуляторная батарея 5 устанавливается в разъем плавным движением в специальные пазы рукоятки 7 до защеликивания фиксаторов 6.

Включение шуруповерта осуществляется нажатием на выключатель 4, а плавное изменение частоты вращения шпинделя от минимального до максимального значения изменением усилия нажатия на клавишу.

Переключатель 3 служит для изменения направления вращения шпинделя.

Внимание: переключать клавишу 3 можно лишь после полной остановки шпинделя.

Изменение предельного момента затяжки осуществляется установкой кольца 2 в положение, указываемое стрелкой на корпусе:

-положение 1-16, 1-18, 1-21 служат для заворачивания / отворачивания винтов, шурупов, саморезов и т.д.

-положение режима сверления обозначено значком - //►.

Для зарядки батареи служит электронное зарядное устройство.

Светодиодная подсветка 9 активируется при нажатии на выключатель 4.

Переключатель скоростей

Настоящие модели аккумуляторной дрели-шуруповерта оснащены двухскоростным редуктором, который позволяет подобрать наиболее оптимальный режим работы при эксплуатации. Изменение скорости вращения осуществляется с помощью переключателя 10.

1 скорость: диапазон низкого числа оборотов для завинчивания или для работ со сверлами большого диаметра (материал -дерево, пластик).

2 скорость: диапазон высокого числа оборотов для работы со сверлами небольшого диаметра (материал - твердые породы древесины, металлы).

Внимание: переключение скоростей производить до четкого фиксирования положения переключателя скоростей 10, вручную прокручивая патрон.

ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ И ПОРЯДОК РАБОТЫ

Перед началом эксплуатации необходимо:

- насухо протереть ветошью наружные части шуруповерта;
 - после транспортировки в зимних условиях перед включением выдержать шуруповерт при комнатной температуре до полного высыхания водяного конденсата;
 - полностью разрядить, а потом зарядить аккумуляторную батарею.
- Приступая к работе, следует:
- проверить правильность и чёткость срабатывания всех функций выключателя;
 - с помощью кольца 2 установить необходимый предельный момент затяжки (в зависимости от размера используемого крепежа);
 - опробовать работу шуруповерта на холостом ходу в течение 10-15 сек. (также после замены сверла или насадки).

Во время работы:

- избегайте длительной непрерывной работы шуруповерта;
- не допускайте механических повреждений, ударов, падений шуруповерта и т.п.;
- оберегайте шуруповерт от воздействия внешних источников тепла или химически активных веществ, а также от попадания жидкостей и посторонних твердых предметов внутрь шуруповерта;
- обеспечьте эффективное охлаждение шуруповерта и отвод стружки из зоны сверления;
- следите за состоянием сверла и нагревом электродвигателя.

По окончании работы:

- очистите шуруповерт и его дополнительные принадлежности от грязи;
- храните шуруповерт при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%;
- при длительных перерывах в работе патрон и шпиндель покройте слоем консервационной смазки, аккумуляторную батарею снимите с шуруповерта.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ.

Зарядка батареи осуществляется с помощью зарядного устройства (ЗУ), входящего в комплект поставки шуруповерта. Не заряжайте аккумулятор при температуре окружающей среды ниже

+10°C и выше +40°C. Рекомендуемая температура зарядки +24°C. Не используйте Ваше ЗУ для зарядки других аккумуляторов или инструментов. Аккумулятор нужно заряжать перед первым использованием, или когда он не выдает необходимое напряжение питания. При зарядке аккумулятор может незначительно нагреться, это нормально и не указывает на наличие проблем.

Внимание! Использование способов зарядки, не предусмотренных настоящим паспортом, может стать причиной поломки батареи или травмы пользователя.

Перед подключением ЗУ к сети электропитания убедитесь, что параметры сети соответствуют указанным на маркировочной табличке ЗУ. Порядок зарядки аккумуляторной батареи:

- подключите зарядное устройство к сети;
- установите батарею в зарядное устройство;
- продолжительность зарядки зависит от фактической емкости батареи и типа зарядного устройства (см. табл. 1);
- по завершении процесса зарядки отключите зарядное устройство от сети.

РАБОТА В РЕЖИМЕ ШУРУПОВЕРТА

- Установите регулировочное кольцо на соответствующий уровень крутящего момента для Вашей работы. Вставьте острие отверточной биты в головку винта и надавите на инструмент. Включите инструмент на медленной скорости, затем постепенно увеличивайте ее.
- Следите за тем, чтобы отверточная бита вставлялась прямо в головку винта, иначе можно повредить винт и/или биту.

Примечание:

- При работе с винтами для дерева, высверлите пробные отверстия для упрощения работы и предотвращения разламывания деревянной рабочей детали.

СВЕРЛЕНИЕ

Сначала поверните регулировочное кольцо, чтобы совместить указатель с отметкой режима сверления - //►.

Затем сделайте следующее:

Сверление в дереве

При сверлении в дереве, наилучшие результаты достигаются при использовании сверел для дерева, снабженных направляющим

наконечником. Направляющий наконечник упрощает сверление, удерживает сверло в обрабатываемой детали.

Сверление металла

Для предотвращения скольжения сверла в начале сверления, сделайте углубление с помощью керна в точке сверления. Вставьте острие сверла в выемку и начните сверлить. При сверлении металлов используйте смазку для резки. Исключения составляют чугун и латунь, которые надо сверлить насухо.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Чрезмерное нажатие на инструмент не ускорит сверление. Это может повредить сверло, снизит производительность инструмента и сократит срок его службы.
- Когда просверливаемое отверстие становится сквозным, на инструмент/сверло воздействует значительная сила. Крепко удерживайте инструмент и будьте осторожны, когда сверло начинает проходить сквозь обрабатываемую деталь.
- Застывшее сверло можно вынуть путем простого переключения реверсивного переключателя на обратное вращение. Однако инструмент может повернуться в обратном направлении слишком быстро, если его не держать крепко.
- Всегда закрепляйте небольшие обрабатываемые детали в тисках или подобном зажимном устройстве.
- Если инструмент эксплуатировался непрерывно до разряда блока аккумуляторов, сделайте перерыв на 15 минут перед началом работы с заряженным аккумулятором.

ГАРАНТИЙНЫЕ УСЛОВИЯ

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, печати (штампа) торгующей организации, серийного номера, подписи продавца. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с условиями эксплуатации, указанными в настоящем паспорте. Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение электроинструмента.

Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности,

последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации. Гарантийный срок эксплуатации на изделие составляет 12 месяцев. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине предприятия-изготовителя.

Гарантийные обязательства не распространяются на:

А) Неисправности изделия, возникшие в результате:

1. несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
2. механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
3. применения изделия не по назначению;
4. воздействия неблагоприятных атмосферных и внешних факторов на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
5. использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели;
6. попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль, опилки, стружка и т.п.

Б) На изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

В) На неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, признаками чего являются:

1. наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
2. наличие окислов коллектора двигателя;
3. обрывы и надрезы питающего электрокабеля зарядного устройства;
4. сколы, царапины, сильные потертости корпуса.

Г) На неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшие выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

К безусловным признакам перегрузки относится:

- деформация или оплавление пластмассовых деталей и узлов изделия;
- появление окалины на коллекторе электродвигателя или угольных

щетках;

- одновременный выход из строя якоря и статора электродвигателя;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Гарантия не распространяется на шуруповерт, имеющий дефекты, вызванные эксплуатацией с нарушением требований настоящей инструкции по эксплуатации:

- работой в условиях перегрузки;
- механическими повреждениями;
- повреждениями в результате воздействия огня, агрессивных веществ и т. д.;
- проникновением жидкостей, посторонних предметов и веществ внутрь шуруповерта;
- подключением зарядного устройства в электрическую сеть с параметрами, отличными от указанных в инструкции по эксплуатации;
- использованием принадлежностей, не предусмотренных инструкцией по эксплуатации.

Гарантия не распространяется на дефекты, вызванные естественным износом. Предприятие - изготовитель не дает гарантии на быстро изнашиваемые детали (быстрозажимной патрон, аккумуляторные батареи).

Внимание! При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона. Год и месяц изготовления смотрите на серийном номере (первые 4 цифры серийного номера).

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

МОДЕЛИ	ДА-18Л	ДА-18Л HARD	ДА- 18Л(N)	ДА- 18ДАВ	ДА- 18БЛ	ДА- 18БЛ(N)
Напряжение питания	18 В	18 В	18В	18 В	18 В	18 В
Частота вращения на холостом ходу	0-400 об/ мин - 0-1200 об/ мин	0-400 об/мин - 0-1500 об/мин	0-400 об/ мин - 0-1500 об/мин	0-400 об/мин - 0-1550 об/мин	0-400 об/мин - 0-1500 об/мин	0-400 об/ мин - 0-1600 об/мин
Наибольший крутящий момент	24 Нм	40 Нм	45 Нм	45 Нм	50 Нм	52 Нм
Число ступеней регулировки момента	16+1	21+1	22+1	16+1	21+1	21+1

МОДЕЛИ	ДА-18Л	ДА-18Л HARD	ДА- 18Л(N)	ДА- 18ДАВ	ДА- 18БЛ	ДА- 18БЛ(N)
Наибольший диаметр сверления: - сталь - древесина	8 мм 23 мм	10 мм 26 мм	10 мм 25 мм	10 мм 32 мм	10 мм 35 мм	10 мм 26 мм
Быстрозажимной патрон	0,8-10 мм усиленный	0,8-10 мм усиленный	0,8-10 мм	0,8-10 мм	1,5-13 мм	0,5-13мм
Батарея аккумуляторная: - тип элементов - емкость - время зарядки	Li-ion 1500 мАч 1 час	Li-ion 1500 мАч 1 час	Li-ion 1500 мАч 1 час	Li-ion 2000 мАч 1 час	Li-ion 1500 мАч 1 час	Li-ion 2000 мАч 1 час

Срок службы - 3 года.

Обращаем ваше внимание, что при эксплуатации инструмента в рамках личных нужд и соблюдении правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы инструмента может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Условия хранения и техническое обслуживание.

Хранить электроинструмент необходимо при температуре окружающей среды от 0°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80%, в недоступном для детей месте.

После работы тщательно протирайте электроинструмент.

При возникновении поломки, не пытайтесь отремонтировать инструмент самостоятельно, обращайтесь в авторизованные сервисные центры RWS, где производятся все виды ремонта электроинструмента. Список сервисных центров можно узнать у продавца либо на сайте www.rws-tools.ru Техническое освидетельствование инструмента на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

Утилизация.

При утилизации пришедшего в негодность инструмента примите все меры, чтобы не нанести вреда окружающей среде. Не стоит самостоятельно пытаться утилизировать изделие. Рекомендуется обратиться в специальную службу.

КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

В комплект поставки шуруповерта входят:

- Дрель-шуруповерт аккумуляторная
- Набор бит и сверел (корме ДА-18БЛ)
- Зарядное устройство
- Пластиковый кейс
- Инструкция по эксплуатации

Технические характеристики и комплект поставки могут быть изменены производителем без предварительного уведомления.

Поставщик в России: Компания СПАРК, Россия,
г. Самара, пр. Кирова 43/1, т.(846)270-00-43 www.rws-tools.ru

Произведено: Евразия Мануфакчуринг Пауэр Тулз Ко., Лтд., Хард-
вэа Индастриал Зоун, Джинхуа, Чжэдянь, Китай т.86-579-89297715,
факс:86-579-89297708



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Срок гарантии 12 месяцев

Наименование изделия _____

Модель _____

Дата продажи _____

Серийный номер _____

Подпись продавца _____

М.П.

Проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Подпись покупателя _____

Сведения о ремонте:

<p>СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ</p> <p>Модель _____</p> <p>Дата ремонта _____</p> <p>Сведения о ремонте _____</p> <p>Подпись _____</p>	<p>RWS ELECTRIC</p> <p>М.П.</p>
<p>линия отреза</p>	
<p>СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ</p> <p>Модель _____</p> <p>Дата ремонта _____</p> <p>Сведения о ремонте _____</p> <p>Подпись _____</p>	<p>RWS ELECTRIC</p> <p>М.П.</p>
<p>линия отреза</p>	
<p>СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ</p> <p>Модель _____</p> <p>Дата ремонта _____</p> <p>Сведения о ремонте _____</p> <p>Подпись _____</p>	<p>RWS ELECTRIC</p> <p>М.П.</p>

ДРЕЛЬ-ШУРУПОВЕРТ АККУМУЛЯТОРНАЯ

RWS
ELECTRIC

Компания СПАРК
Россия, г. Самара, пр. Кирова 43/1, т.(846)270-00-43
www.rws-tools.ru